



Изготовитель: ООО «ЛЕДЕЛ» Россия  
420095, г. Казань, ул. Ш. Усманова, д.31а  
Тел./факс: +7 (843) 564-20-70  
www.ledel.ru  
e-mail: info@ledel.ru

## СВЕТИЛЬНИК **L-trade II 20/Em**

Дата выпуска \_\_\_\_\_

Дата продажи \_\_\_\_\_

Заводской номер \_\_\_\_\_

Продавец \_\_\_\_\_

ОТК \_\_\_\_\_

Подпись \_\_\_\_\_

М.П.

М.П.

Паспорт совмещённый с гарантийным талоном  
Светильник «L-trade II 20/Em»

- 1 Основные сведения об изделии и технические данные
- 1.1 Светодиодный светильник «L-trade II 20/Em» предназначен для общего внутреннего освещения производственных помещений, торговых залов, складов.
- 1.2 Светильники соответствуют классу защиты 1 от поражения электрическим током по ГОСТ 12.2.007.0.
- 1.3 Вид климатического исполнения УХЛ4.2 по ГОСТ 15150.
- 1.4 Светодиодный модуль по степени защиты согласно ГОСТ 14254 соответствует группе IP66.
- 1.5 Основные технические характеристики представлены в Таблице 1. Заявленные в таблице данные могут изменяться в пределах  $\pm 10\%$ . Данные, за исключением напряжения питания, указаны при номинальном напряжении питания 230В 50 Гц.

Таблица 1

	L-trade II 20/Em
Номинальное напряжение питания переменного тока, В	230 <sup>1</sup>
Напряжение питания переменного тока, В	от 140 до 265 <sup>1</sup>
Частота, Гц	50
Напряжение питания постоянного тока, В	от 200 до 250
Коэффициент мощности драйвера, $\lambda$	$\geq 0,95$
Коэффициент пульсации светового потока, %	не более 1
Индекс цветопередачи, CRI	80
Потребляемая мощность, Вт	19
Общий световой поток светильника <sup>2</sup> , лм	3040
Световая эффективность, лм/Вт	160
Цветовая температура, К	4000, 5000
Тип КСС	Д
Габаритные размеры, В×Д×Ш, мм	123×531×50
Масса, кг	0,8
Температура эксплуатации, °С	от плюс 5 до плюс 40
Вид климатического исполнения	УХЛ4.2
Класс защиты от поражения электрическим током	I
Степень защиты светильника	IP66

<sup>1</sup> включение светильника осуществлять при номинальном напряжении питания с отклонением не более  $\pm 10\%$

<sup>2</sup> световой поток указан для исполнения с диаграммой Д с цветовой температурой 5000К без вторичной оптики. Для уточнения светового потока светильника с вторичной оптикой необходимо смотреть ies-файл на светильник

6 Правила хранения

- 6.1 Упакованные светильники следует хранить под навесами или в помещениях, где колебания температуры и влажности воздуха несущественно отличаются от колебаний на открытом воздухе. Окружающий воздух должен иметь температуру от минус 60 до плюс 60°С и относительную влажность 75% при температуре 15°С (среднегодовое значение). Необходимо исключить присутствие в воздухе кислотных и щелочных примесей, вредно влияющих на светильники.
- 6.2 Высота штабелирования не должна превышать 1м.

7 Транспортирование

- 7.1 Светильники в упакованном виде должны транспортироваться либо в контейнерах, либо закрытым видом транспорта.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:  
В ЦЕЛЯХ СОБЛЮДЕНИЯ МЕР ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ОТ МЕХАНИЧЕСКИХ ПОВРЕЖДЕНИЙ СВЕТИЛЬНИКОВ ПРИ ПЕРЕВОЗКЕ, ПОГРУЗКЕ И ВЫГРУЗКЕ, НЕОБХОДИМО СЛЕДОВАТЬ ТРЕБОВАНИЯМ МАНИПУЛЯЦИОННЫХ ЗНАКОВ.

8 Утилизация

- 8.1 По истечении срока службы светильники необходимо разобрать на детали, рассортировать по видам материалов, классифицировать и утилизировать согласно банку данных об отходах (БДО). Согласно Порядку отнесения отходов I-IV классов опасности к конкретному классу опасности (утв. приказом Министерства природных ресурсов и экологии РФ от 8 декабря 2020 г. № 1027), а также федеральному классификационному каталогу отходов (ФККО) светильники со светодиодными элементами в сборе, утратившие потребительские свойства, следует отнести к IV классу опасности (малоопасные).

9 Свидетельство о приёмке

- 9.1 Светильник «L-trade II 20/Em» изготовлен в соответствии с требованиями ТУ 3461–033–60320484–2013 и признан годным к эксплуатации.
- 9.2 Заводской номер светильника указан на корпусе при помощи лазерной маркировки и дублируется на упаковке и в данном паспорте.
- Расшифровка серийного номера:

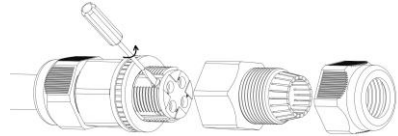
S/N 0 1 0 1 1 1 2 3 4 5

ДЕНЬ	МЕСЯЦ	ГОД	номер светильника
Дата изготовления			

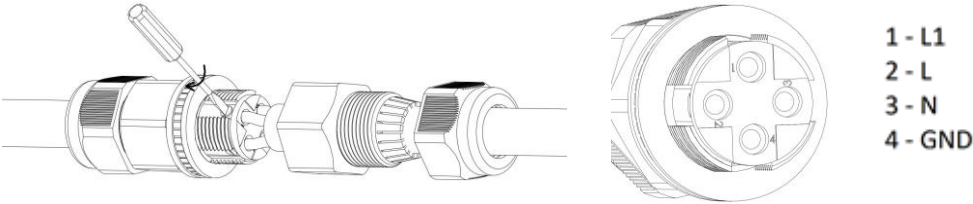
10. СВЕДЕНИЯ О ПОДТВЕРЖДЕНИИ СООТВЕТСТВИЯ

- 10.1 Сертификат соответствия требованиям ТР ТС 004/2011, ТР ТС020/2011 Рег. № ЕАЭС RU C-RU.НА46.В.01631/21. Срок действия с 25.08.2021 по 24.08.2026, выдан Органом по сертификации оборудования и колесных транспортных средств ООО «Эксперт-Сертификация» 305000, Россия, город Курск, улица Уфимцева, д. 2, помещение 1, офис, № 12, тел. +74712770491, E-mail: info@expert-sertifikaciya.ru.
- 10.2 Декларация о соответствии требованиям ТР ЕАЭС 037/2016 Рег. № ЕАЭС N RU Д- RU. НА96.В.01497/20. Срок действия с 31.07.2020 по 30.07.2025.

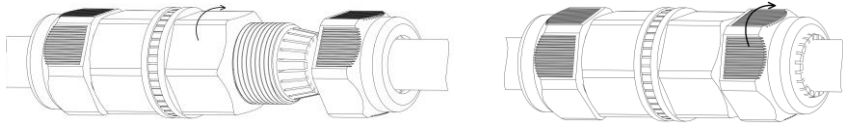
4.Открутить винты на клемме отверткой с плоским шлицом.



5.Продеть кабель через крышку с зажимной гайкой. Зачищенные провод вставить в отверстие на разъеме так, чтобы только оголённая часть провода оказалась внутри клеммы. Подключение проводов в разъеме производить строго в соответствии с обозначением на торцевой поверхности центральной части коннектора. Закрепить провода в клеммах закрутив винты клемм.



6. Плотнo закрутить крышку разъема и зажимную гайку обеспечив герметичность.



Исполнение «Д»

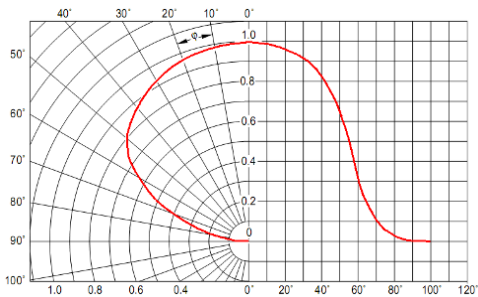


Рисунок 3 Тип КСС

ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Характер неисправности	Вероятная причина	Метод устранения
Светильник не включается	Плохой контакт соединения проводов.	Обеспечить хороший контакт.
	Неверное подключение проводов.	Проверить правильность соединения.
	Отсутствие напряжения в сети.	Проверить питающую сеть и обеспечить нормальное напряжение
Горят не все светодиоды	Неисправность светильника	Обратиться к поставщику

Внимание! Все работы производить при обесточенной электросети.

1.6 Светильник «L-trade II 20/Em» имеет возможность работы в аварийном режиме освещения. Характеристики работы светильника в аварийном режиме указаны в таблице 2.

	Аварийный режим
Световой поток в аварийном режиме, лм	200
Время работы аварийного режима, ч	1
Потребляемая мощность в режиме подзарядки аварийного модуля, Вт	1

\* Время полного заряда аккумуляторов составляет не менее 24 часов

1.7 Согласно ГОСТ Р МЭК 60598-2-22 светильник соответствует следующей маркировке:

X	3	**C*	60
---	---	------	----

1.8 Производитель оставляет за собой право без предварительного уведомления покупателя вносить изменения, не влияющие на безопасность, в конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия, с целью улучшения его свойств.

1.9 В части стойкости к механическим внешним воздействующим факторам светильники относятся к группе условий эксплуатации М1 в соответствии с ГОСТ 17516.1.

1.10 Светильники соответствуют требованиям **ТР ТС 004/2011**: ГОСТ ИЕС 60598-1-2013, ГОСТ ИЕС 60598-2-22-2012, ГОСТ ИЕС 62493-2014, ГОСТ ИЕС 62471-2013, **ТР ТС 020/2011**: СТБ ЕН 55015-2006, ГОСТ ИЕС 61547-2013, ГОСТ 30804.3.2-2013 (ИЕС 61000-3-2:2009), ГОСТ 30804.3.3-2013 (ИЕС 61000-3-3:2008), а также требованиям Технического регламента Евразийского экономического союза **ТР ЕАЭС 037/2016** "Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники".

1.11 Светильник «L-trade II 20/Em» может монтироваться на тросах. Также возможно изготовление светильника с другим видом крепления по запросу.

1.12 Общий вид и габаритные размеры светильника показаны на рисунке 1.

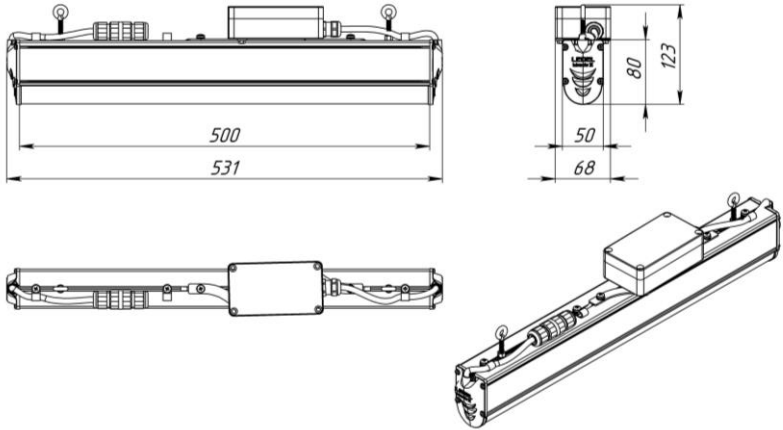


Рисунок 1 Светильник «L-trade II 20/Em»

## 2 Комплектность

2.1 В комплект поставки изделия входят:

- светильник.....1 шт.;
- паспорт.....1 экз.;
- упаковка.....1 шт.

## 3 Ресурсы, сроки службы и хранения, гарантии изготовителя

3.1 Срок службы светильников составляет 25 лет (при 12-ти часовой эксплуатации).

Указанные ресурсы, срок службы и хранения действительны при соблюдении потребителем требований действующей эксплуатационной документации.

3.2 Срок службы аккумулятора 3 года. Проверку аккумуляторов проводить не реже 1 раза в 6 месяцев. Замену проводить в случае, если в результате тестирования время работы светильника в аварийном режиме составит менее половины указанной в п. 1.6, но не менее 1 часа.

3.3 Гарантии изготовителя.

3.3.1 Изготовитель гарантирует соответствие светильника требованиям технических условий ТУ 3461–033–60320484–2013 при соблюдении условий эксплуатации, транспортирования, хранения и монтажа.

3.3.2 Гарантийный срок эксплуатации светильника составляет 60 месяцев. После окончания гарантийного срока эксплуатации светильника, необходимо проведение технического обслуживания изделия с целью продления дальнейшей безопасной эксплуатации.

3.3.3 При выявлении неисправностей в течение гарантийного срока производитель обязуется осуществить ремонт или замену изделия бесплатно. Гарантийные обязательства выполняются только при условии соблюдения правил установки и эксплуатации изделия. Гарантийные обязательства не выполняются производителем при:

- внесении любых конструктивных изменений в светильник потребителем;
- наличии механических, термических повреждений оборудования или его частей;
- наличии следов самостоятельного вскрытия прибора и/или нарушении защитной маркировки;
- поломках, вызванных неправильным подключением светильника; перенапряжением в электросети более чем указано в Таблице 1; стихийными бедствиями.

При обнаружении вышеописанных нарушений ремонт производится на платной основе по действующим на момент обращения к производителю расценкам.

**ВНИМАНИЕ!**

**ПО ВОПРОСАМ СЕРВИСНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ ИЗДЕЛИЙ СЛЕДУЕТ ОБРАЩАТЬСЯ ПО МЕСТУ ИХ ПРИОБРЕТЕНИЯ.**

## 4 Правила и условия безопасной эксплуатации

4.1 В процессе эксплуатации светильников следует соблюдать правила техники безопасности при работе с электроустановками.

**ЗАПРЕЩАЕТСЯ:**

- 1) ИСПОЛЬЗОВАТЬ СВЕТИЛЬНИК БЕЗ ЗАЗЕМЛЕНИЯ;
- 2) ПРОВОДИТЬ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ СВЕТИЛЬНИКОВ, НАХОДЯЩИХСЯ ПОД НАПРЯЖЕНИЕМ;
- 3) ЭКСПЛУАТИРОВАТЬ СВЕТИЛЬНИКИ С ПОВРЕЖДЁННОЙ ИЗОЛЯЦИЕЙ ПРОВОДОВ И МЕСТ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ СОЕДИНЕНИЙ;
- 4) ВКЛЮЧАТЬ С ДИММИРУЮЩИМИ УСТРОЙСТВАМИ, КРОМЕ ТЕХ, КОТОРЫЕ РЕКОМЕНДОВАНЫ ПРЕДПРИЯТИЕМ-ИЗГОТОВИТЕЛЕМ!
- 5) ИСПОЛЬЗОВАТЬ ПРОВОД ПИТАНИЯ ПЛОСКОГО СЕЧЕНИЯ.

6) РАСПОЛАГАТЬ СВЕТИЛЬНИКИ НА РАССТОЯНИИ МЕНЕЕ 1 МЕТРА ОТ СВЕТОИЗЛУЧАЮЩЕЙ ЧАСТИ ДО КАКОЙ-ЛИБО ПОВЕРХНОСТИ.

7) ПОДКЛЮЧАТЬ К УПРАВЛЯЮЩЕМУ РАЗЪЕМУ (ЕСЛИ ТАКОВОЙ ИМЕЕТСЯ) ПРОВОД 220В ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ УПРАВЛЕНИЯ ПО 220В.

8) ВНЕСЕНИЕ ИЗМЕНЕНИЙ И МЕХАНИЧЕСКИХ ДОРАБОТОК В КОНСТРУКТИВ СВЕТИЛЬНИКОВ, А ИМЕННО: УСТАНОВКУ НА СВЕТИЛЬНИКИ ВСЕВОЗМОЖНЫХ РАСПРЕДЕЛИТЕЛЬНЫХ БОКСОВ И ЭЛЕМЕНТОВ, КАБЕЛЬНЫХ КАНАЛОВ И ЛОТКОВ, НЕШТАТНЫХ КРЕПЛЕНИЙ И ОСНАСТКИ, КАБЕЛЕЙ И УСТРОЙСТВ УПРАВЛЕНИЯ НЕПРЕДУСМОТРЕННЫХ ПРОИЗВОДИТЕЛЕМ В КОНСТРУКТОРСКОЙ ДОКУМЕНТАЦИИ.

## 5 Подготовка изделия к эксплуатации

5.1. В процессе подготовки светильника к эксплуатации следует проверить комплектность светильника и его внешний вид. Произвести визуальный осмотр светильника на отсутствие механических повреждений.

5.2. Закрепить сетевой провод на светильнике с помощью фиксатора кабеля;

5.3. Подсоединить сетевые провода с помощью коннектора, согласно схеме на рисунке 2.

При монтаже светильника обеспечить герметичность монтируемого входного провода.

5.4. Убрать защитную пленку с рассеивателя.

Светильник готов к эксплуатации.

**ВНИМАНИЕ!**

**МОНТАЖ ПРОИЗВОДИТЬ ТОЛЬКО ПРИ ПОЛОЖИТЕЛЬНЫХ ТЕМПЕРАТУРАХ!**

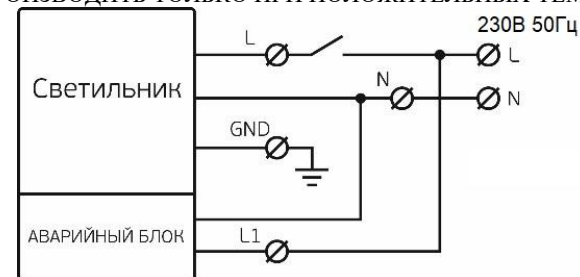
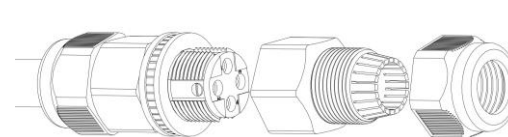


Рисунок 2 Схема подключения светильника

## 5.5 Инструкция по подключению коннектора.

1. Описание коннектора.



- 1-центральная часть коннектора с клеммами
- 2-крышка коннектора
- 3-зажимная гайка

2. Зачистить внешнюю изоляцию провода и изоляцию жил (5±1 мм).



3. Ослабить свободную от провода зажимную гайку и открутить крышку коннектора для доступа к зажимным клеммам.

